

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



## BÚFALO BETUN EN LATA MARRON 75ML B/E/PL

WM 1203137

Número de pedido:

Versión 1

Fecha de revisión 26.03.2010

Fecha de impresión 25.05.2011

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA/MEZCLA Y DE LA COMPAÑÍA O EMPRESA

#### Información del Producto

Nombre comercial : BÚFALO BETUN EN LATA MARRON 75ML B/E/PL  
número de identificación : 60062

Uso de la sustancia/mezcla : producto para el mantenimiento

Compañía : Búfalo Werner & Mertz S.A.  
Calle Àvila 79  
08005 Barcelona

Teléfono : +34934853961  
Telefax : +34934852075  
E-mail de contacto Persona responsable/emisora : Produktsicherheit@werner-mertz.com  
Teléfono de urgencias : 91.562 04 20

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Advertencia de riesgo para el hombre y para el medio ambiente

No es una sustancia o mezcla peligrosa según la Directiva de la CE 67/548/CEE ó 1999/45/CE.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Naturaleza química : Producto formulado

#### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	No. CE / Número de registro	Clasificación	Concentración [%]
TRIDECETH-5 (INCI)	24938-91-8		Xi; R41	>= 2 - < 5
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente	64742-56-9	265-159-2		>= 2 - < 5
Sustancia VLE :				
Ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas	8002-74-2	232-315-6		>= 2 - < 5

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



## BÚFALO BETUN EN LATA MARRON 75ML B/E/PL

WM 1203137

Número de pedido:

Versión 1

Fecha de revisión 26.03.2010

Fecha de impresión 25.05.2011

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Inhalación            | : Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente el polvo o humos producidos por sobrecalentamiento o combustión. Si los síntomas persisten consultar a un médico.                               |
| Contacto con la piel  | : Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Eliminar lavando con jabón y mucha agua.   |
| Contacto con los ojos | : Retirar las lentillas. Proteger el ojo no dañado. Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava. Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. |
| Ingestión             | : Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. No dar leche ni bebidas alcohólicas. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.   |

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- |  |   |
|--|---|
| Medios de extinción adecuados  | : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.   |
| Peligros específicos en la lucha contra incendios                        | : No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.  |
| Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios | : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.  |
| Otros datos  | : El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. |

### 6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

- |  |  |
|--|--|
| Precauciones personales                            | : Evite la formación de polvo.   |
| Precauciones para la protección del medio ambiente | : Intentar evitar que el material penetre en los desagües o en las tuberías. No se requieren precauciones especiales medioambientales. |
| Métodos de limpieza                                | : Limpiar y traspalar. Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.  |

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### Manipulación

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Consejos para una manipulación segura | : Equipo de protección individual, ver sección 8. No se requiere consejo de manipulación especial. |
|---------------------------------------|--|

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



## BÚFALO BETUN EN LATA MARRON 75ML B/E/PL

WM 1203137

Número de pedido:

Versión 1

Fecha de revisión 26.03.2010

Fecha de impresión 25.05.2011

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Evite la formación de polvo. Debe disponer de extracción adecuada en aquellos lugares en los que se forma polvo.

### Almacenamiento

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Almacenar a temperatura ambiente en el envase original.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto : No cabe mencionar especialmente productos incompatibles.

Otros datos : No se descompone si se almacena y aplica como se indica. Proteger contra las heladas.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Valor	Parámetros de control	Puesto al día	Base
ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas	8002-74-2	VLA-ED	2 mg/m <sup>3</sup>	2006-01-01	ES VLA

### Protección personal

Protección respiratoria : Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

Protección de las manos : En caso de contacto prolongado o repetido, utilizar guantes.

Protección de los ojos : Gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo : Traje protector

Medidas de higiene : Procedimiento general de higiene industrial.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Aspecto

Estado físico : sólido

Color : marrón

Olor : característico

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



## BÚFALO BETUN EN LATA MARRON 75ML B/E/PL

WM 1203137

Número de pedido:

Versión 1

Fecha de revisión 26.03.2010

Fecha de impresión 25.05.2011

### Datos de Seguridad

Punto de inflamación	: no aplicable
Punto /intervalo de ebullición	: No hay información disponible.
Densidad	: aprox. 0,998 g/cm <sup>3</sup>
Solubilidad en agua	: dispersable

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Condiciones que deben evitarse	: Proteger contra las heladas.
Descomposición térmica	: sin datos disponibles
Reacciones peligrosas	: Estabilidad: Sin peligros a mencionar especialmente.
	: El polvo puede formar mezcla explosiva con el aire.

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Irritación de la piel	: De acuerdo con el criterio de clasificación de la Unión Europea, el producto no está considerado como irritante para la piel.
Irritación ocular	: De acuerdo con el criterio de clasificación de la Unión Europea, el producto no es considerado como irritante para los ojos.
Sensibilización	: sin datos disponibles
Otros datos	: sin datos disponibles

### 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

#### Información complementaria sobre la ecología

Información ecológica complementaria	: No existe ningún dato disponible para ese producto.
--------------------------------------	---

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Producto	: Ofertar el sobrante y las soluciones no-aprovechables a una compañía de vertidos acreditada.
----------	--

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



## BÚFALO BETUN EN LATA MARRON 75ML B/E/PL

WM 1203137

Número de pedido:

Versión 1

Fecha de revisión 26.03.2010

Fecha de impresión 25.05.2011

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

Número de identificación de residuo : Catálogo de Desechos Europeos 040210  
Según el Catálogo de Desechos Europeos, los Códigos de Desecho no son específico al producto, pero específicos a la aplicación. Los códigos de Desecho deben ser atribuidos por el usuario, si es posible de acuerdo con las autoridades de eliminación de desechos.

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

#### ADR/RID

Mercancía no peligrosa

#### IMDG

Mercancía no peligrosa

Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE

Otros datos : No es una sustancia o mezcla peligrosa según la Directiva de la CE 67/548/CEE ó 1999/45/CE.

Etiquetado especial de determinadas mezclas : Ficha de datos de seguridad a la disposición del usuario profesional que lo solicite.

#### Legislación nacional

Legislación de Peligro de Accidente Importante Alemán : 96/82/EC Puesto al día: 2003  
La directiva 96/82/EC no se aplica

Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV) : Porcentaje volátil: 0,2 %  
6,73 g/l  
contenido COV (compuesto orgánico volátil) excluyendo el agua

Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV) : Porcentaje volátil: 0,2 %  
1,96 g/l  
contenido COV (compuesto orgánico volátil) válido para materiales de revestimiento utilizados sobre superficies de madera

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



## BÚFALO BETUN EN LATA MARRON 75ML B/E/PL

WM 1203137

Número de pedido:

Versión 1

Fecha de revisión 26.03.2010

Fecha de impresión 25.05.2011

### 16. OTRA INFORMACIÓN

#### El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3

R41 Riesgo de lesiones oculares graves.

#### Otros datos

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

Persona a contactar : Desarrollo de producto / Seguridad de producto

50000000660